

SEMESTRE 2

E21ES4 – CULTURES ETRANGERES ET REGIONALES : Grands Courants Littéraires (ESPAGNE et AMERIQUE LATINE)	(ECTS : 6)
Responsable : Mme Céline Pegorari	
Equipe pédagogique : Mme Pegorari, M. Tous	
Grands Courants Littéraires – Espagne	
<u>Enseignant</u> : Mme PEGORARI	
<u>Horaires</u> : lundi 15h-16h30	
Programme : Le but de cet enseignement est de proposer une initiation aux grands courants des littératures hispanophones. Il offre un panorama chronologique afin d'assimiler l'évolution esthétique et idéologique des littératures espagnole et hispano-américaine, préalable à l'étude approfondie des œuvres et des périodes traitées dans les semestres successifs.	
Éléments bibliographiques ESPAGNE : BEYRIE, Jacques et Robert JAMMES, <i>Histoire de la littérature espagnole</i> , Paris, PUF (Collection Premier Cycle), 1994, 458 p. CANAVAGGIO, Jean (dir.), <i>Histoire de la littérature espagnole</i> , Paris, Fayard, 1993-1994, 2 vols. (t. I : Moyen-Âge – XVIe siècle - XVIIe siècle, 1993, 884 p ; t. II : XVIIIe siècle - XIXe siècle - XXe siècle, 1994, 830 p.) DORANGE, Monica, <i>Manuel de littérature espagnole : Du XIIe au XXIe siècle</i> , Paris, Hachette, 2009, 399 p. PAGEAUX, Daniel-Henri, <i>Histoire de la littérature espagnole</i> , Paris, Ellipses, (Littérature des cinq continents), 2002.	
Grands courants littéraires – Amérique Latine	
<u>Enseignant</u> : M. TOUS	
<u>Horaires</u> : mercredi 9h-10h30	
LECTURE OBLIGATOIRE ET EVALUEE GARCIA MARQUEZ Gabriel, <i>Crónica de una muerte anunciada</i> , Madrid : Debolsillo, 2009.	
Éléments bibliographiques Amérique Latine Lecture conseillée : FRANCO, Jean et LEMOGODEUC, Jean-Marie. <i>Anthologie de la littérature hispano-américaine du XXe siècle</i> , Paris : PUF, Coll « Premier Cycle », 2002. BIBLIOGRAPHIE GENERALE : BELLINI, Giuseppe. <i>Nueva historia de la literatura hispanoamericana</i> , Madrid : Castalia, 1997. CYMERMAN, Claude et FELL, Claude. <i>Histoire de la littérature hispano-américaine de 1940 à nos jours</i> , Paris: Nathan, Coll. « Université », 1997. ESTEBAN, Angel. <i>Introduction à la littérature hispano-américaine</i> , Paris : Ellipses, coll. « les essentiels », 2000, 127 p. FRANCO, Jean. <i>Historia de la literatura hispanoamericana</i> , Barcelona: Ariel, 2002.	

E22ES4 - LANGUE : THEME ET VERSION	(ECTS : 4)
Responsable et enseignante : Mme Sandrine RIBES	
Thème grammatical	
<u>Horaires</u> : lundi 11h-12h30	
Dans un premier temps, le thème grammatical, pratiqué sous forme de phrases types, aura pour but de	

permettre la consolidation ou la découverte des structures fondamentales de l'Espagnol contemporain à partir d'une démarche contrastive par rapport au français. Dans un deuxième temps, il s'agira de s'initier à la traduction en espagnol de textes courts.

Éléments bibliographiques :

Dictionnaires unilingues :

MOLINER, María. *Diccionario de uso del español*. Madrid : Editorial Gredos, 1989.

REAL ACADEMIA. *Diccionario de la lengua española*. Madrid : Espasa-Calpe, 21ème éd., 1992, 2 vol. (Existe sous forme de deux petits volumes brochés).

REY-DEBOVE, J. & REY, A. (dir.). *Le nouveau Petit Robert*, Paris, 1993.

Dictionnaires bilingues :

GARCIA PELAYO, R. ET TESTAS, J.. *Grand dictionnaire Larousse français-espagnol / espagnol-français*. Paris : Larousse, 1998.

Grammaires :

GERBOIN, P. et LEROY, C.. *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*. Paris : éd. Hachette Supérieur, 1994.

BESCHERELLE . *El arte de conjugar en español*. Paris : Hatier, 1984.

BESCHERELLE 1. *La conjugaison*. Paris : Hatier, 1990.

Outil complémentaire :

GREVISSE, M. *Le bon usage de la langue française*. Paris : Duculot, 1986.

Version

Horaires : lundi 13h30-15h

Dans un premier temps, il s'agira de traduire des articles journalistiques, d'intérêt politique, économique, social, historique ou culturel, ayant trait à des problèmes de société qui concernent le monde hispanique et hispano-américain. Une lecture régulière de la presse espagnole (par ex. *El País*) est vivement conseillée.

On ne devra pas perdre de vue qu'outre l'acquisition et le développement de connaissances nouvelles en Espagnol, l'un des principaux objectifs de cette formation est aussi de s'assurer de la maîtrise de la langue française écrite.

Dans un deuxième temps, les textes soumis en version auront un caractère littéraire.

Éléments bibliographiques :

Se reporter à la bibliographie du TD de Thème

E24ES4 - METHODOLOGIE : INITIATION A LA LINGUISTIQUE, TECHNIQUES DE COMMUNICATION ORALE ET SENSIBILISATION A L'ACTUALITE (ESPAGNE et AMERIQUE LATINE)

(ECTS : 4)

Responsable : M. Jean-Louis BARREAU jean-louis.barreau@univ-montp3.fr

Equipe pédagogique : Mme Bantreil, M. Barreau, M. Morestin

Grammaire et Initiation à la linguistique

Enseignant : M. BARREAU

Horaires : mardi 15h-16h

L'accentuation, *El /Un* + A tonique... et divers autres points de grammaire. Par ailleurs, nous aborderons quelques notions de linguistique générale appliquée au cas de l'espagnol.

Éléments bibliographiques :

GERBOIN Pierre et LEROY Christine, 1993, *Précis de grammaire espagnole*, Paris, Hachette.

GERBOIN Pierre et LEROY Christine, 1994, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris, 527 p. *Grammaire active de l'espagnol*, Livre de poche n° 8582, Coll. Les langues modernes.

MARIANI Claude et VASSIVIERE Daniel, 1994, *Pratique de l'espagnol de A à Z*, Paris, Hatier.

MATEO Francis et ROJO SASTRE Antonio, 1984, *El arte de conjugar en español*, Paris, Hatier.

Pratiquez l'espagnol, 1983, Presses Pocket, Coll. Les langues pour tous.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, 1999, *Ortografía de la lengua española*, Madrid, Espasa, 162 p.

BÉNABEN Michel, 1993, Manuel de linguistique espagnole, Paris, Ophrys, 262 p.
 MARTINET André, 1986, *Éléments de linguistique générale*, Paris, Armand Colin, 221 p.
 POTTIER Bernard, 1974, *Linguistique générale*, Paris, Klincksieck.
 QUILIS Antonio, 1997, *Principios de fonología y fonética españolas*, Madrid, Arco Libros, 96 p.
 REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, 1986, *Esbozode una nueva gramática de la lengua española*, Madrid, Espasa-Calpe, 592 p.
 SAUSSURE (DE) Ferdinand, 1969, *Cours de linguistique générale*, Paris, Payot 331 p.

Techniques de Communication Orale

Enseignant : Mme BANTREIL

Horaires : à déterminer

Bibliographie

Sensibilisation à l'actualité de l'Espagne et de l'Amérique latine

Enseignant : M. MORESTIN

Horaires : mercredi 14h30-16h30 (sur 6 semaines + 1h)

Bibliographie

E23ES4 - APPROCHE TEXTES LITTÉRAIRES (ESPAGNE et AMÉRIQUE LATINE)

(ECTS : 4)

Responsable : Mme Sandrine RIBES

Equipe pédagogique : Mme Ribes, M. Tous

Approche Textes Littéraires: Espagne

Enseignant : Mme RIBES

Horaires : mardi 11h-12h30

Programme :

Le travail consistera à analyser des poèmes, des contes, des extraits de pièces de théâtre et de romans afin de découvrir la spécificité de chacune de ces formes d'écriture pour les divers mouvements de la littérature espagnole (romantisme, naturalisme, génération de 98, génération de 27, néoréalisme ; réalisme social ; etc.) Le cours a pour objet de permettre l'acquisition des outils d'analyse textuelle indispensables à l'explication et au commentaire de textes, dans la perspective d'une future préparation des épreuves du CAPES externe d'Espagnol. Dans cette optique, le cours s'appuiera sur la définition et l'application des concepts de base (de narratologie, de métrique, de rhétorique, de langage dramatique).

Lectures obligatoires :

REUTER, Yves. *Introduction à l'analyse du roman*. Paris : Bordas, 2005.

PARDO, Madeleine. PARDO, Arcadio. *Précis de métrique espagnole*. Paris : Armand Colin, 2007 (Collection 128).

ZUILI, Marc. *Introduction à l'analyse des textes espagnols et hispano-américains*. Paris : Nathan Université, Collection 128.

Bibliographie générale :

- GENETTE, Gérard. *Figures III*. Paris : Seuil, coll. « Poétique ».

- HERSCHBERG PIERROT Anne. *Stylistique de la prose*. Paris : Belin Supérieur Lettres, 1993

- REUTER, Yves. *L'analyse du récit*. Paris : Nathan Université, 2003.

- QUILIS, Antonio. *Métrica española*. Barcelona : Ariel, 1991.

-CHEVALIER, Jean et GUEERBRANT Alain. *Dictionnaire des symboles*, Paris : Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1982.

-DUPRIEZ, Bernard. *Gradus. Les procédés littéraires*, Paris : 10 :18, 1984.

-MARCHESE, Angelo et FORRADELLAS, Joaquín. *Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria*, Barcelona : Ariel, 2000.

- LE BIGOT, Claude. *Lecture et analyse de la poésie espagnole*. Paris : Armand Colin, 2005. (Collection Fac.)

Approches Textes Littéraire : Amérique Latine
Enseignant : M.Tous
Horaires : mercredi : 10h30-12H
Programme
Bibliographie

????? Consolidation
Enseignant : M. BARREAU
Horaires : mardi 9h30-11h
Programme : Travail de révision et d'approfondissement sur les problèmes les plus souvent rencontrés en matière de grammaire espagnole en particulier.

SEMESTRE 4

E44ES4 – CIVILISATION AMERIQUE COLONIALE	(ECTS : 5)
Responsable et enseignant : M. Marc MORESTIN	
Amérique Hispanique : civilisation coloniale (CM + TD)	
Horaires : mercredi 9h-12h	
<p>Programme : Voyages maritimes et ouverture au nouveau monde. Les Indes espagnoles. L'administration coloniale et l'organisation sociale et économique.</p> <p>L'évolution idéologique, nourrie du Siècle des Lumières et des évolutions techniques et commerciales, inspirera l'émancipation qui conduira aux Indépendances (1824).</p> <p>Axes principaux de l'enseignement :</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'Europe entre 1450 et 1500 (domaine maritime et « découvertes »). - Christophe Colomb et autres navigateurs. Conquistadores et occupation du sol. - Clés idéologiques de la colonisation. Évangélisation, repartimiento et encomienda ; Populations et société coloniale ; métissages raciaux et culturels ; l'apport africain ; Institutions et systèmes de pouvoir (administration coloniale et finances) ; Économie et commerce (les mines ; l'activité urbaine ; le monopole commercial); L'Église coloniale. - Les réformes de Carlos III (néo-colbertisme) et l'esprit des Lumières aux Amériques. - Criollismo et pulsions émancipatrices. - Les Libertadores et les guerres pour l'Indépendance du continent (1805-1825). 	
<p>Éléments bibliographiques :</p> <p>Limités à quelques titres abordables pour un ensemble de questions complexes. Vous pouvez essayer d'autres sources, très nombreuses.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Georges BAUDOT, <i>La vie quotidienne dans l'Amérique espagnole de Philippe II</i>. Hachette (x éditions). - Bartolomé BENNASSAR, <i>La América española y la América portuguesa, siglos XVI-XVIII</i>. Barcelona, Akal, 1987 (ou postérieur). - Jean-Claude CARRIERE, <i>La controverse de Valladolid</i>. Pocket n° 4689, 2003. - Richard KONETZKE, <i>América latina. t II : La época colonial</i>. Madrid México, Siglo XXI, 1993 (ou postérieur). - Bernard LAVALLÉ, <i>L'Amérique espagnole de Christophe Colomb à Bolivar</i>. Belin Sup-Histoire, 1993. (A acheter pour consultation fréquente et travail personnel.) - Manuel A. de PAZ SANCHEZ, <i>La América Española (1763-1898) Cultura y vida cotidiana</i>. Madrid, Editorial Síntesis, 2000. - Joseph PEREZ, <i>Los movimientos precursores de la emancipación en Hispanoamérica</i>. Madrid, Alhambra, 1982. 	

E42ES4 – LANGUE : THEME, VERSION, LINGUISTIQUE	(ECTS : 5)
Responsable : Mme Sylvie PRIEUR	
Équipe pédagogique : Mme Prieur, M. Barreau	
Thème Littéraire	
Enseignant : M. BARREAU	
Horaire : mardi 16h-17h30	
Programme : Dans le prolongement de ce qui aura été fait au premier semestre, nous aborderons dans le cadre de ce cours des textes extraits de la littérature contemporaine.	
Éléments bibliographiques : <ul style="list-style-type: none"> - ALVAR EZQUERRA Manuel 2004, <i>Nuevo diccionario de voces de uso actual</i>, Madrid, Arco/Libros, 1371 p. - BELOT Albert, 1996, <i>Dictionnaire d'usage d'espagnol contemporain. Français-espagnol</i>, Paris, Ellipses, 399 p. - CLAVE – <i>Diccionario de uso del español actual</i>, 2002, Madrid, Ediciones SM, 2048 p. (Accompagné d'un CD-ROM). - <i>Diccionario Planeta de la lengua española usual</i>, 1992, Barcelona, Planeta, 1351 p. - GERBOIN Pierre et LEROY Christine, 1994, <i>Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain</i>, Paris, 527 p. - <i>Grand Dictionnaire Espagnol-Français / Français-Espagnol</i>, 2007, Paris, Larousse, 1177 p. - <i>Gran diccionario de la lengua española</i>, 2005, Barcelone, SPES Editorial / Larousse, 1856 p. (Accompagné d'un CD-ROM). - <i>El Pequeño Larousse ilustrado 2006</i>, Barcelona, SPES Editorial, 1824 p. (Accompagné d'un CD-ROM). - MATEO Francis et ROJO SASTRE Antonio, 1984, <i>El arte de conjugar en español</i>, Paris, Hatier, Coll. Bescherelle. - VIDAL Jean-Paul, 1997, <i>Harrap's Hispano</i>, Dictionnaire Espagnol-Français / Français-Espagnol, Paris, Larousse-Bordas, 514 p. - REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, 2003, <i>Diccionario de la lengua española</i>, Vigésima segunda edición (Edición en CD-ROM), Madrid, Espasa Calpe. - REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA - LENGUA ESPAÑOLA, 2005, <i>Diccionario panhispánico de dudas</i>, Madrid, Santillana, 833 p. - REY-DEBOVE, J. & REY. A (dir.), <i>Le nouveau Petit Robert</i>, Paris, 2003. (Existe sous forme de CD-ROM). - SECO Manuel, ANDRÉS Olimpia & RAMOS Gabino, 1999, <i>Diccionario del español actual</i>, Madrid, Aguilar, 2 tomes, 4638 p. - TRICÁS PRECKLER Mercedes, 1995, <i>Manual de traducción francés-castellano</i>, Barcelona, Gredisa, 275 p. 	
Version littéraire	
Enseignant :Mme PRIEUR	
Horaire : jeudi 10h30-12h	
Programme : Traduction en français de textes littéraires contemporains (Espagne, XX-XXIe s.)	
Éléments bibliographiques : voir celle du semestre 3	
Linguistique moderne	
Enseignant :M. BARREAU	
Horaire :mardi 15h-16h	
Programme : Phonétique et phonologie de l'espagnol contemporain.	
Éléments bibliographiques : <ul style="list-style-type: none"> ▪ ALARCOS LLORACH Emilio, 1961, <i>Fonología española</i>, Madrid, Gredos. (Ou éditions postérieures). ▪ BÉNABEN Michel, 1993, <i>Manuel de linguistique espagnole</i>, Paris, Ophrys, 262 p. ▪ DUBOIS Jean et alii, 2007, <i>Grand dictionnaire linguistique et sciences du langage</i>, Paris, Larousse. ▪ GERBOIN Pierre et LEROY Christine, 1994, <i>Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain</i>, Paris, 527 p. ▪ MARTINET André, 1986, <i>Éléments de linguistique générale</i>, Paris, Armand Colin, 221 p. ▪ QUILIS Antonio, 1997, <i>Principios de fonología y fonética españolas</i>, Madrid, Arco Libros, 96 p. ▪ REAL ACADEMIA ESPAÑOLA, 1999, <i>Ortografía de la lengua española</i>, Madrid, Espasa, 162p. 	

E41ES4 - Littérature Espagne Classique	(ECTS : 5)
Responsable et enseignante : Mme Sylvie PRIEUR	
Horaires : jeudi 13h-16h (CM + TD)	
Programme : La <i>Ilustración</i> et la littérature d'idée au XVIIIe siècle en Espagne (CM) Etude d'une œuvre de Cadalso, <i>Cartas Marruecas</i> (TD)	
Lecture obligatoire (à faire avant le début du semestre) : Cadalso, José, <i>Cartas marruecas</i>, Cátedra, n° 78 ou Castalia Didáctica	
Eléments bibliographiques :	
Littérature du XVIIIème siècle : généralités	
Canavaggio J., (ouvrage dirigé par), <i>Histoire de la littérature espagnole</i> , Paris, Fayard, t. 2, p. 13-189.	
Aguilar Piñal, Francisco, <i>Introducción al siglo XVIII, Historia de la literatura española</i> , n° 25, Madrid, Ediciones Júcar, 1991, 240 p.	
Sanchez Blanco, F., <i>La prosa del siglo XVIII, Historia de la literatura española</i> , n° 27, Madrid, Ediciones Júcar, 1992, 297 p.	
Glendinning, N., <i>El siglo XVIII, Historia de la literatura</i> 4, Barcelona, Ariel, 1983, 280 p.	
Sur Cadalso et les <i>Cartas marruecas</i>:	
Soubeyroux, Jacques (sous la direction de), <i>L'Espagne du XVIIIème siècle</i> , Saint-Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, 1997, 258 p. (ouvrage collectif)	
Sánchez, Jean-Pierre, (ouvrage collectif coordonné par), <i>Ville et campagne en Espagne au XVIIIème siècle</i> , Paris, Editions du Temps, 1997, 190 p. (cf article de François Lopez)	
Glendinning, Nigel, <i>Vida y obra de Cadalso</i> , Madrid: Gredos, 1969.	
Hughes, John B., <i>José Cadalso y las "Cartas marruecas"</i> , Madrid: Tecnos, 1969.	
Maravall, José Antonio, "De la Ilustración al Romanticismo: el pensamiento político de Cadalso", in <i>Mélanges à la mémoire de Jean Sarrailh</i> , Paris, 1962,2, p. 7-13.	
Matus, E., "Una interpretación de las Cartas marruecas de Cadalso", <i>Estudios filológicos</i> , 3, 1967, p. 67-91.	

E43ES4 - Civilisation Contemporaine Espagne	(ECTS : 5)
Responsable et enseignante : Mme Chrystelle BURBAN	
Horaires : mardi 11h-12h30 et 13h30-15h	
Programme : XIXè siècle espagnol, de 1808 jusqu'à la Restauration	
Eléments bibliographiques : à préciser	

SEMESTRE 6

E61ES4 - LITTÉRATURE ESPAGNE CONTEMPORAINE	(ECTS : 4)
Responsable : Mme Céline PEGORARI	
Equipe pédagogique : Mme Ribes, Mme Pegorari	
Littérature Espagne contemporaine CM	
Enseignant : Mme PEGORARI	
Horaires : lundi 11h-12h30	
Programme : Poésie XXème siècle	
Eléments bibliographiques : (seront précisés à la rentrée)	
Littérature Espagne contemporaine TD	
Enseignant : Mme RIBES	
Horaires :	

Programme : Etude suivie de deux œuvres dramatiques de Federico García Lorca.
Éléments bibliographiques : Ouvrage obligatoire : F. GARCIA LORCA. <i>Bodas de sangre. La casa de Bernarda Alba</i> . Madrid : Editorial EDAF, 2009 (col. Biblioteca EDAF).
Bibliographie complémentaire : F. GARCIA LORCA. <i>La casa de Bernarda Alba</i> . Madrid : Editorial Cátedra, 2005 (col. Letras hispánicas)

E62ES4 – LANGUE : THEME, VERSION, LINGUISTIQUE	(ECTS : 4)
Responsable : M. Marc MORESTIN	
Equipe pédagogique : Mme Burban, Mme Prieur, M. Morestin	
Thème	
Enseignant : Mme PRIEUR	
Horaires : jeudi 9h-10h30	
Programme : Textes littéraires (épreuves de concours).	
Éléments bibliographiques : voir la bibliographie du semestre 5	
Linguistique	
Enseignant : Mme BURBAN	
Horaires : mercredi 11h-12h	
Programme : morphologie diachronique. Evolution morphologique de l'espagnol à partir du latin	
Éléments bibliographiques : à préciser à la rentrée	
Version classique et contemporaine	
Enseignant : M. MORESTIN	
Horaires : mercredi 13h-14h30	
Programme : Traduction de textes des XVI ^e et XVII ^e siècles et des XIX ^e au XXI ^e siècles. On rendra en français des textes tirés des oeuvres de la littérature espagnole ou des productions de l'Amérique coloniale. Les textes classiques présentent des états de la langue qui se différencient nettement de l'espagnol contemporain. L'« ordre » de <u>la phrase</u> peut être différent de celui auquel vous êtes habitués aujourd'hui. Il importe donc d'identifier la structure grammaticale de la phrase et ses fonctions principales (« analyse »). Vérifiez ensuite chaque terme (<u>le lexique</u>) ; il peut véhiculer –à votre insu– un sens qui a notoirement évolué aujourd'hui, voire être totalement oublié. Les « faux amis » sont fréquents ou ne subsistent guère que dans des tournures très « littéraires » et inusitées, qu'en général vous ignorez ou ne soupçonnez même pas. Explorez à l'infini ce qu'offre un dictionnaire unilingue espagnol du XVII ^e ou XVIII ^e siècle. Aiguissez aussi votre curiosité étymologique (recherche de l'origine latine, le plus souvent).	
Éléments bibliographiques : DUPONT Pierre, <i>La langue du Siècle d'Or...</i> , Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1987 et autres. [panorama concis de la syntaxe du « S.O. » et l'essentiel du vocabulaire général]. SESÉ, Bernard et ZUILI, Marc, <i>Vocabulaire de la langue espagnole classique</i> , Nathan Université.	

E63ES2 - LITTERATURE AMERIQUE LATINE	(ECTS : 4)
Responsable et enseignante : Mme Alba LARA-ALENGRIN alba.lara-alengrin@univ-montp3.fr	
Littérature Amérique Latine (CM)	
Horaires : vendredi 10h30-12h	
Programme : L'objectif de ce cours est d'initier les étudiants à la recherche bibliographique en partant de la littérature hispano-américaine postérieure au <i>Boom</i> . Le cours dressera ainsi un panorama des dernières tendances littéraires hispano-américaines à partir des recherches menées par les étudiants. La lecture d'extraits représentatifs de chaque tendance permettra aux étudiants de mieux saisir leur spécificité, mais aussi de les préparer à l'exercice du commentaire dirigé. Enfin, la lecture intégrale d'un roman complètera cette vision d'ensemble de la littérature hispano-américaine contemporaine. On abordera entre autres (le programme peut subir des modifications) : le récit de vie, les discours marginaux, la littérature féminine, le récit policier, le nouveau roman historique, McOndo et le Crack.	

Lecture obligatoire évaluée :

GIARDINELLI, Mempo. *Luna caliente*, Madrid : Alianza, 2002, 144 p.

Les contrôles de connaissance du cours magistral (sessions 1 et 2) porteront sur le contenu du cours et sur la lecture obligatoire.

Lecture obligatoire :

FRANCO, Jean et LEMOGODEUC Jean-Marie, *Anthologie de la littérature hispano-américaine du XXème siècle*, Paris, PUF, 2002 (3ème édition corrigée), 404 p.

Cet ouvrage est épuisé mais s'avère un outil précieux par la qualité de l'édition, la pertinence du découpage chronologique et le choix des textes présentés, sur lesquels on s'appuiera pour le cours. Il faudra donc se procurer des éditions d'occasion ou l'emprunter à la bibliothèque universitaire.

Bibliographie générale :

-AUBAGUE, Laurent, FRANCO, Jean et LARA-ALENGRIN, Alba. « Introduction », *Les littératures d'Amérique latine au XXe siècle : une poétique de la transgression ?*, Paris : l'Harmattan, 2009, p. 11-35.

-CYMERMAN, Claude et FELL, Claude. *Histoire de la littérature hispano-américaine de 1940 à nos jours*, Paris : Nathan, Coll. « Université », 1997.

-*Palabra de América* (prólogo de Guillermo Cabrera Infante), Barcelona : Seix-Barral, 2004, 236 p.

-DE LA FUENTE, José Luis. *La nueva narrativa hispanoamericana, entre la realidad y las formas de la apariencia*, Valladolid : Universidad de Valladolid, 2005, 274 p.

-DELPRAT François et al. *Littératures de l'Amérique latine*, Aix-en-Provence : Edisud, 2009, 286 p.

-MUDROVICIC, María Eugenia. « En busca de dos décadas perdidas : la novela latinoamericana de los años setenta y ochenta » in *Revista Iberoamericana*, Pittsburgh, N° 164-165, julio-diciembre 1993, p. 445-484

-OVIEDO, José Miguel. *Historia de la literatura hispanoamericana 4. De Borges al presente*, Madrid : Alianza, coll. « Universidad Textos », 2001, 492 p.

-SHAW, Donald L. *Nueva narrativa hispanoamericana*, Madrid : Cátedra, 2003.

-TRUJILLO MUNOZ, Gabriel. «La narrativa mexicana finisecular. Guía para turistas » in *Jornada Semanal*, México, N° 252, 10-04-94, p. 18-23

Littérature Amérique Latine TD

Horaires : vendredi 13h-14h30

En complémentarité avec le cours magistral, l'objectif de ce cours est l'étude approfondie d'une œuvre littéraire qui s'inscrit dans la période contemporaine. Nous étudierons le roman *Nadie me verá llorar* (1999), de l'écrivaine mexicaine Cristina Rivera Garza. En évoquant la transition entre la dictature de Porfirio Díaz et le chaos suscité par la Révolution de 1910, ce roman explore la modernité mexicaine à travers la folie et l'extrême marginalité, car l'intrigue se déroule notamment dans l'asile psychiatrique de *La Castañeda* (qui a vraiment existé). A partir de l'analyse textuelle, il s'agira, entre autres, de déterminer si *Nadie me verá llorar* s'inscrit toujours dans un genre ou tendance de l'après-boom ou si, au contraire, il marque une transition vers des nouvelles propositions esthétiques qu'il conviendra alors de définir.

Lecture obligatoire évaluée :

RIVERA GARZA Cristina. *Nadie me verá llorar*, Madrid : Tusquets, 2003.

La bibliographie du cours magistral reste valable pour l'étude suivie, avec les ajouts suivants :

-DIEZ COBO Rosa María. « La reescritura de la historia en la narrativa mexicana contemporánea » in GONZALEZ BOIXO José Carlos. *Tendencias de la narrativa mexicana actual*, Madrid/Vervuert : Iberoamericana, 2009, p. 31-80

-MACIAS Claudia Macías et HONG Jung-Euy, «Desde México para Corea. Entrevista a Cristina Rivera Garza», *Especulo. Revista de Estudios Literarios*, (Universidad Complutense de Madrid), [en ligne], núm. 35, marzo-junio 2007, [consulté le 07/11/2011] ISSN 1139-3637. Disponible sur: <http://www.ucm.es/info/especulo/numero35/crisrive.html>

-MONTAÑO GARFIAS Ericka, « Cristina Rivera Garza reivindica héroes cotidianos de vidas rotas », *La Jornada*, [en ligne] 17 agosto 2010, [consulté le 07/11/2011], Disponible sur: <http://www.jornada.unam.mx/2010/08/17/cultura/a04n1cul>

-PALAIS-ROBERT, Marie-Agnès (2010), « La Révolution mexicaine vue depuis l'exile. *Nadie me verá llorar* de Cristina Rivera Garza », *Lectures du genre* [en ligne] n° 7 : Genre, canon et monstruosités [consulté le 07/11/2011], Disponible sur: http://lecturesdugener.fr/lectures_du_genre_7/palaisrobert.html
Version PDF : 43-49

-QUINTANA Cécile., «La Révolution en marge ou le combat d'arrière-garde dans *Nadie me verá llorar* de Cristina Rivera Garza » in BENMILOUD Karim, LARA-ALENGRIN Alba, AUBAGUE Laurent et al, *Le Mexique de l'Indépendance à la Révolution 1810-1910*, Paris: l'Harmattan, 2011, p. 271-284

-RIVERA GARZA Cristina. *La Castañeda. Narrativas dolientes desde el Manicomio General. México, 1910-1930*, México : Tusquets, 2010, p.331

E64ES4 – CIVILISATION ESPAGNE CLASSIQUE

(ECTS : 4)

Responsable et enseignant : M. Vincent PARELLO vincent.parello@univ-montp3.fr

Horaires : jeudi 13h-16h

La lecture obligatoire sera précisée à la rentrée universitaire.

Ce cours de civilisation de l'Espagne du Siècle d'Or s'articulera principalement autour des questions suivantes:

- Les antécédents du Siècle d'Or espagnol: l'Espagne des Rois Catholiques.
- Des Rois Catholiques au premier Habsbourg: l'Espagne de Charles Quint.
- Splendeur de l'Espagne: le règne de Philippe II.
- Décadence et déclin de l'Espagne: les règnes des derniers Habsbourg (Philippe III, Philippe IV, Charles II).

Cet enseignement se composera d'un cours magistral et de travaux dirigés au cours desquels les étudiants seront amenés à présenter des exposés, des fiches de lectures, des comptes rendus d'articles, etc.

Bibliographie générale :

Bibliographie indicative:

- Bennassar, Bartolomé, *Un Siècle d'Or espagnol*, Paris, Robert Laffont, 1982.
- Bennassar, Bartolomé (dir.), *Histoire des Espagnols* (t.1), Paris, Fayard, 1985.
- Boeglin, Michel et Parello, Vincent, *Lexique de l'Espagne moderne*, Strasbourg, UOH, 2009. Ouvrage en ligne accessible à l'adresse suivante (<http://meticebeta.univ-montp3.fr/lexique>).
- Dominguez Ortiz, Antonio, *El Antiguo Regimen: los Reyes Católicos y los Austrias*, Historia de España, t. III, Madrid, Alianza Editorial, 1973.
- Pérez, Joseph, *L'Espagne du XVIe siècle*, Paris, Armand Colin, 1972.
- Pérez, Joseph, *Isabelle et Ferdinand. Rois Catholiques d'Espagne*, Paris, Fayard, 1988.
- Pérez, Joseph, *Histoire de l'Espagne*, Paris, Fayard, 1996.
- Pérez, Joseph, *L'Espagne de Philippe II*, Paris, Fayard, 1999.
- Tuñón de Lara, Manuel (dir.), *La frustración de un imperio (1476-1714)*, Barcelone, Ed. Labor, T. V, 1989.

E65ES2 - APPROFONDISSEMENT CIVILISATION Espagne Classique, LITTERATURE Espagne, LITTERATURE Amérique Latine (ECTS : 4)

Responsable : M Vincent PARELLO vincent.parello@univ-montp3.fr

Equipe pédagogique : Mme Lara-Alengrin, Mme Pegorari, M. Parello

Approfondissement : Civilisation Espagne Classique – (M. Parello)

Horaire : jeudi 16h-17h

Cet enseignement vise non seulement à approfondir certaines questions vues en cours, mais aussi à revenir sur certains points qui n'ont pas été suffisamment compris par les étudiants.

Approfondissement : Littérature Amérique latine – (Mme Lara-Alengrin)

Horaire : vendredi 14h30-15h30

Ce cours propose une récapitulation de la littérature hispano-américaine par des supports et des méthodes plus ludiques que le cours magistral, l'explication de texte ou le commentaire. Il s'agira d'aiguiser l'esprit d'analyse des étudiants pour qu'ils puissent situer, par leur facture et leurs traits essentiels, le courant ou l'époque des textes proposés. Les textes seront distribués à chaque cours.

Éléments bibliographiques :

- ANDERSON IMBERT, Enrique. *Historia de la literatura hispanoamericana*, México : FCE, 1986 (2 vol.)
- BELLINI, Giuseppe. *Nueva historia de la literatura hispanoamericana*, Madrid : Castalia, 1997.
- FERNANDEZ MORENO, César (coord.). *América Latina en su literatura*, México : Siglo XXI, 1972.

<p>-FRANCO, Jean. Historia de la literatura hispanoamericana, Editorial Ariel, 1990.</p> <p>-HENRÍQUEZ UREÑA, Pedro. Las corrientes literarias en la América hispánica, México/Bogotá : FCE, 1994.</p> <p>-MARCHESE, Angelo et FORRADELLAS, Joaquín. Diccionario de retórica, crítica y terminología literaria, Barcelona : Ariel, 2000.</p> <p>-OVIDO, José Miguel. Historia de la literatura hispanoamericana 1., Madrid : Alianza, coll. « Universidad Textos ».</p> <p>- _____ Historia de la literatura hispanoamericana 2. Del Romanticismo al Modernismo, Madrid : Alianza, coll. « Universidad Textos », 2005.</p> <p>- _____ Historia de la literatura hispanoamericana 3. Postmodernismo, Vanguardia, Regionalismo, Madrid : Alianza, coll. « Universidad Textos », 2001.</p> <p>- _____ Historia de la literatura hispanoamericana 4. De Borges al presente, Madrid : Alianza, coll. « Universidad Textos ».</p> <p>YURKIEVICH, Saúl. Littérature latino-américaine : traces et trajets, Paris : Gallimard, Coll. « Folio essais N° 102 ».</p>
Approfondissement : Littérature Espagne – (Mme Pegorari)
Horaire : lundi 13h30-14h30

E67CA4 – DIDACTIQUE LANGUE ET LITTÉRATURE DES PAYS CATALANS	(ECTS : 6)
Responsable et enseignant : Mme Sandrine RIBES sandrine.ribes@univ-montp3.fr	
Horaires : mardi 13h30-16h30	
Présentation :	
<ul style="list-style-type: none"> ○ DIALECTOLOGIE DES PAYS CATALANS <p>Cet enseignement présentera différents dialectes catalans (baléare, roussillonnais, valencien, nord-occidental), avec leurs variantes par rapport au catalan standard, à travers l'étude de textes dialectaux contemporains de natures diverses.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ LITTÉRATURE CATALANE CONTEMPORAINE <p>Cet enseignement se propose de donner un panorama de la littérature catalane contemporaine de l'après-guerre jusqu'à nos jours, à travers l'étude de textes d'auteurs catalans choisis parmi les plus représentatifs de cette période.</p> <p>BIBLIOGRAPHIE :</p> <ul style="list-style-type: none"> -BENSOUSSAN, M.. <i>Ecrivains de Catalogne</i>. Paris: Denoël, 1973 (XXe siècle). -BONELLS, Jordi. <i>Histoire de la littérature catalane</i>, Paris: Presses Universitaires de France, 1994. (« Que sais-je? » n°2833). <p>Les ressources citées ou exploitées en cours se trouveront en ligne sur la plateforme pédagogique : http://catupv.free.fr</p>	